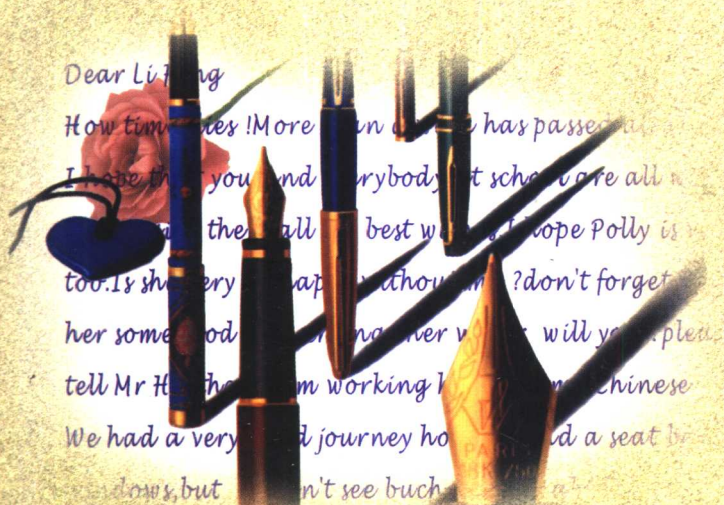


陈如松 编
当代世界出版社

世界名人

妙笔情书欣赏

世界名人
语言艺术
欣赏丛书



Dear Li Jing
How time flies! More than a decade has passed since
I left you and everybody at school are all
growing up. The world is full of best wishes. I hope Polly is
too. Is she very happy without me? Don't forget to
her some good news. I hope her visit will go well. Please
tell Mr. Hu that I am working hard to learn Chinese.
We had a very good journey home and had a seat by
the window, but I didn't see much of the scenery.

《世界名人妙笔 情书欣赏》

陈如松 编

当代世界出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

世界名人妙笔情书欣赏/陈如松编. -北京: 当代世界出版社, 1999. 4

(世界名人语言艺术欣赏丛书)

ISBN 7-80115-173-9

I. 世… I. 陈… III. 书信-文学欣赏-世界
IV. I106.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 02451 号

当代世界出版社出版发行

(北京复兴路 4 号 邮编: 100860)

三河实验小学印刷厂印刷 新华书店经销

开本: 850×1168 1/32 印张: 11.25 字数: 270 千字

1999 年 4 月第 1 版 1999 年 4 月第 1 次印刷

印数: 5000 册 定价: 18.50 元

ISBN 7-80115-173-9/I·11

[世界名人语言艺术欣赏丛书]

总 序

古人云，“人之异于禽兽者几稀。”“稀”者之一，在于人类有精妙的语言。在这个世界上，数十亿人的千余种语言，无时无刻不在广袤的空间回荡。那绵延不绝的音响，像无数眼清泉涌于林莽山岩，汇成了一股奔腾喧嚣的声浪，真切地显示出人类居住的这个星球的勃勃生机。

人有语言，这是人的骄傲。然而，并非每个人的语言都精美动人，像蜜一样能粘住一切。正因如此，才有了无数人对美妙语言的热切向往，才有了诸如“语言大师”、“幽默大师”、“雄辩家”、“演说家”之类的美誉，并将其赠予那些出类拔萃的高手。

纵观古今，人类历史长河中涌现出多少驾驭语言的能人高手！那扣人心弦的演说，鞭辟入里的雄辩，令人捧腹的幽默，妙笔传神的情书，无不显示了他们声遏行云的语言艺术，无不似一串串晶莹的珍珠撒落在世人心田，给人以智慧的启迪和美的享受。

当今社会，信息如潮。语言作为一种沟通媒介，正以各种形式步入现实生活的每一角落。提高语言能力，跻身竞争前沿，已成为现代人不可回避的迫切问题。而这套旨在提高人们语言表达能力《世界名人语言艺术欣赏丛书》，无疑是打开语言艺

总 序

术宫殿的一把钥匙。

该丛书共分四册，即《世界名人精彩演说欣赏》、《世界名人论辩技巧欣赏》、《世界名人幽默艺术欣赏》、《世界名人妙笔情书欣赏》。它们分别从不同角度展示了世界名人各具特色、风采独具的语言艺术，为我们提供了学习与掌握语言艺术的绝好教材。相信在编者提示下的这些不可多得的语言精品，定会对提高人们的语言表达能力与艺术欣赏水平大有裨益。

愿这套悉心编制的丛书，成为人们学习语言艺术的良师益友；愿在这位良师益友的帮助下，更多的人早日成为非凡的语言大师。

编 者

1998年6月于

佳木斯大学师范学院

NA-86/03

前 言

歌德说过：“哪个青年男子不善钟情？哪位妙龄女郎不会怀春？”是的，情爱是人的本能，是人类一种甜美的情感需求。当两情相悦、爱意萌生时，无形的冲动就会涌上心头，就会产生宣泄自我、一吐为快的强烈欲望。于是，情书便成了传递爱情、抒发心曲的常用方式之一。

情书在整个恋爱过程甚至婚后生活中，具有其不可替代的特殊作用和意义。它是爱的桥梁，可以把两颗心拉在一起；它是爱的催化剂，可以完成由两性相识到两情相依的飞跃；它是爱的调色板，能有效地涂去爱的阴影，染上绚丽夺目的色彩；它是爱的伴侣，能使两心合一，共进互勉，一道完成人生的大使命。

爱是一种艺术，写情书同样是一种艺术。尽管如马克·吐温所言，情书是“人类心灵最秘密的产物”，但它们却构成了人类情感与情感交流的宝贵财富。一旦将这些隐秘展示出来，就会窥见两情沟通的内在奥秘；那风采各异的甜美文字，就会成为世代后人传情送爱的极好教材。

本书精选荟萃了中外世界名人妙笔情书百余篇，并对这些情感作品作了全新分类和精心点拨。翻开它，你会看到各类世界名人的情书特色；你会学到在不同场合、不同境遇下情书的诸多写法与技巧；拨开繁杂的枝叶，你会领略到情爱大树的伟力和由此焕发的迷人光采。

愿这本情书，使你笔下生花、爱语不尽；愿这一甜美情感的记录昭示你的心灵，使你在爱的海洋中乘风破浪、扬帆远航。

编者

1998. 10. 1

目 录

· 世界文豪的情书风韵 ·

“把我整个的灵魂寄给您”

——巴尔扎克致“无名女郎” (3)

“你是我唯一的思想”

——雨果对阿黛尔的炽热呼唤 (9)

“爱情是一个庙”

——乔治·桑愁肠百转的情爱诉说 (19)

“只管投身于爱的海洋”

——缪塞痛定思痛致“女友” (21)

“久久地亲吻您的双脚”

——屠格涅夫倾诉永恒之爱 (24)

“再会，我的永世的朋友！”

——陀思妥耶夫斯基致昔日情人 (26)

“您是否愿做我的妻子？”

-
- 托尔斯泰坦率而真诚的求婚信 (30)
- “我爱你，就像露水爱花一样”**
- 马克·吐温写给他的“心肝宝贝” (32)
- “阿哈，美丽的假面具！”**
- 莫泊桑与玛丽亚的伤情笔书 (37)
- “拜倒在你的小脚之前”**
- 契诃夫致“亲爱的女戏子” (45)
- “你究竟喜欢他身上的什么？”**
- 高尔基“正儿八经”致卡佳 (48)
- “我情愿为你生或为你死”**
- 杰克·伦敦致“亲爱的心肝” (52)
- “你的一切使我更加爱你”**
- 歌德呼唤“亲爱的人儿” (55)
- “人世间的纯洁的忠实的爱情”**
- 彭斯具有宗教色彩的情书 (60)
- “我愿意躺在你的怀中”**
- 济慈写给“钟爱的美丽女郎” (63)
- “请接受我的亲吻”**
- 普希金写给“莫斯科第一美人” (67)
- “我愿意把生命交给你”**
- 勃朗宁夫妇的罗曼情话 (71)
- “让你我的胸膛贴紧在一起”**
- 徐志摩如醉如痴致小曼 (81)
- “你的身子就是我的身子”**
- 朱湘遥寄“霓妹妹” (95)
- “我们是互为生命光明的宝灯”**
- 庐隐与李唯建的“云鸥之恋” (103)

· 艺苑天才的情书色彩 ·

“小老鼠，好好地睡吧！”

——莫扎特致恋人和“宝贝妻子”…………… (121)

“愿你永远做我唯一忠实的宝贝”

——贝多芬致“不朽的爱人”和情人…………… (126)

“让蝴蝶作爱情的使者”

——舒曼笔下爱的追求与奋争…………… (132)

“让我们归顺于这种美丽的死亡吧！”

——瓦格纳对“神圣天使”的祝福…………… (137)

“你是上帝为我选定的姑娘”

——施特劳斯笔下的一片痴情…………… (142)

“你正是凉夏的丽人”

——易卜生黄昏痴恋情怀…………… (146)

“你的友情拯救了我”

——柴科夫斯基遥寄心底“知音”…………… (151)

“用整个心灵和整个肉体爱你”

——萧伯纳与爱兰的幽默沟通…………… (165)

“紧握着双手，心贴着心”

——珂勒惠支致“亲爱的丈夫”…………… (183)

“你是我宇宙的中心”

——西戈比亚笔下的未尽情思…………… (185)

“你的快乐也即是我的快乐”

—— 冼星海写给他的韵铃	(189)
--------------------	-------

· 政界名流的情书品位 ·

“我对你的爱是永恒的”	
—— 米波拉致“唯一的爱人”	(201)
“你们是我最最宝贵的!!!”	
—— 巴贝夫诀别前的情书	(205)
“带给你成干的甜蜜的吻”	
—— 拿破仑奔涌如泻的爱书	(208)
“你，就是我的幸福”	
—— 梅特涅充满自信的爱书	(212)
“我绝对恪守不渝”	
—— 林肯坦率真诚诉衷肠	(216)
“以文字来传达亲吻”	
—— 马克思与燕妮炽烈而甜蜜的爱语	(220)
“我的命运悬在你的手中”	
—— 拉萨尔一腔痛苦致海伦	(239)
“紧紧拥抱你，吻你”	
—— 列宁质朴情深致夫人	(244)
“我为你感到骄傲”	
—— 季米特洛夫致“亲爱的留芭”	(247)
“你的爱情使我坚强起来”	
—— 葛兰西爱的渴求与倾诉	(249)

“为了真正的幸福的生活”

——小林多喜二致“亲爱的小泷”…………… (255)

“你最了解我心上的一切”

——伏契克牢房内的不尽情思…………… (260)

• 理念大师的情书底蕴 •**“一个我最钦佩的女人”**

——卢梭与埃皮奈夫人的笔墨情怨…………… (265)

“我爱我的索菲”

——狄德罗触景生情敞心扉…………… (270)

“爱你胜于一切”

——莱辛写给“最爱的女人”…………… (274)

“使我心身清凉的浪花”

——黑格尔致“最珍爱的女友”…………… (276)

“你的心才是我唯一的归宿”

——卡莱尔致“最亲爱的女友”…………… (286)

“让天风吹去你的消化不良症”

——爱默生沉静高雅的爱书…………… (291)

“你要依我的本色来爱我”

——赫尔岑坦率真诚致“天使”…………… (294)

“送你一朵玫瑰花”

——克尔恺郭尔理趣浓郁的爱书…………… (298)

“你愿作我的夫人吗？”

- 尼采单刀直入的求婚信…………… (302)
- “我的小莲蓬兼小刺猬”**
- 鲁迅与许广平的《两地书》…………… (304)
- “永远全心全意地爱我”**
- 李普曼一往情深致海伦…………… (319)

· 科学巨匠的情书格调 ·

- “我们来替自己报仇雪恨吧！”**
- 富兰克林古稀之年的浪漫情怀…………… (323)
- “我的心儿在胸中笑着”**
- 裴斯泰洛齐抒写甜美的爱…………… (326)
- “把您紧紧地拥抱在我的心上”**
- 克劳塞维茨书写“幸福的重逢”…………… (328)
- “最庄严和最后的请求”**
- 达尔文致妻子埃玛…………… (335)
- “时间会慢慢地让您了解”**
- 巴斯德文约约的求婚信…………… (337)
- “唯一美丽的东西”**
- 弗洛伊德致“并不美丽”的玛莎…………… (339)
- “你充实了我的生活”**
- 居里夫妇纯真高尚的情感交流…………… (341)

• 世界文豪的情书风韵 •

“把我整个的灵魂寄给您”

——巴尔扎克致“无名女郎”

奥诺雷·巴尔扎克(1799~1850),法国19世纪名震全欧的伟大作家。他的代表作《人间喜剧》被称为“法国社会百科全书”。其中,《高老头》、《欧也妮·葛朗台》、《幻灭》、《贝姨》、《邦斯舅舅》等,成为世界文学宝库中的精品。

1832年,33岁的巴尔扎克收到寄自俄国的两封信。这位“无名女郎”——家财万贯却不幸福的韩斯卡夫人,对才华卓绝的巴尔扎克十分仰慕。他们通信不久,友谊便转变为爱情。这种神交保持17年后,终于结为伴侣。下面这封信,巴尔扎克向远方的知心朋友倾诉了自己的事业、工作和内心情感,寄去了他的整个灵魂,并希望对方能听到他真挚的情感的呼声。

生活中遇到大忧大患,友谊应该是有效的安慰;它怎么反而加重忧患呢?今天晚上,读您最近的来信,我不禁一阵难过,这样问我自己。首先您的忧郁在我身上起了强烈的作用,而且信上有明然不愉快的情绪,有些话刺痛了我的心。不用说,您不知道我心里有多痛苦,也不知道我在事业上第二次大失败要

多大的勇气支持。我第一次失败，是在 1828 年，当时我还不到 29 岁，身边有一位天使。今天，我已活到这种年纪，再也引不起一种没有丝毫侮辱性的受保护的可爱感觉了。保护该年轻人接收，帮他似乎也是自然的。但是对一个近 40 的人来说，保护不但好笑，而且成了侮辱。在任何国家里，一个人活到这种年纪，软弱无能，两手空空，必然是没有出息的了。

我失去所有希望，被迫放弃一切，9 月 30 日，逃到沙姚，躲在茹勒·桑都住过的小阁楼，因为我有生以来，再度遭到一个出乎意外的全面失败，倾家荡产，一方面觉得前途渺茫，心绪不宁，一方面感到特别寂寞，因为只有我一个人担当，不过想起至少还有几个知己另眼看我，也就温暖了……就在这时候，接到您的来信，它是那样消沉、那样忧郁。我急着把它拿过来！在我入睡（我只许自己睡极少的时间）以前，我把它和从前的来信捆在一起，情绪又多低落！我记牢您最后几句话，就象一个人被大水冲走的时候抓住最后一个树枝一样。书信有一种宿命力量，根据我们收信时的不同心情，起好作用，也起坏作用。我倒希望在两位知心朋友当中，比方在您我当中，约好在信上作些暗记，一看彼此信封，就知道来信是心情愉快、还是情调哀怨；这样就可以找一个相宜的机会配合读。

我失败，但是并不认输，我的勇气还在。只是孤独和被遗弃的感觉，比起其他的忧患来，还要使我伤心不已。我没有一点自私的地方；我的思想、我的努力和我的全部感情，都寄托在我以外的一个人身上；没有这个人，我就支持不下去了。戴在我头上的东西，假如没有可能转献的话，哪怕是桂冠，我也不要。过去那些岁月，一去不返的岁月，我多不忍诀别呵！它们没有给我完整的幸福，也没有给我彻底的痛苦；我活在那些岁月里，一边受冻，一边挨烤，我现在觉得只有责任感支持我